

On/off and control butterfly valves / *Vanne papillon de sectionnement et de régulation*

DN 32 – DN 500 • PN 6 / 10 / 16



Applications

- Industrial construction, oven, cogeneration plant, gas exhaust systems, steel plant, ...
- Design temperature up to 550°C according to service conditions and materials.
- For on/off and control applications with manual, pneumatic or electric actuator.

Construction

- One piece body, centric disc.
- Wafer type for flanges according to DIN EN 1092-1 type A, B, E - PN6/10/16.
- Face-to-face dimensions according to manufacturer standard.
- Actuator mounting according to DIN EN ISO 5211.
- Test according to EN 12266.

Applications

- *Installations industrielles, fours, centrale de cogénération, ventilation, sidérurgie...*
- *Conception pour températures d'utilisation jusqu'à 550°C.*
- *Utilisation comme vanne de contrôle ou de régulation à commande manuelle, pneumatique ou électrique.*

Characteristics

- *Corps monobloc, disque centré.*
- *Exécution à insérer entre brides suivant DIN EN 1092-1 forme A, B, E - PN6/10/16.*
- *Encombrements suivant standard du fabricant.*
- *Montage actionneur suivant DIN EN ISO 5211.*
- *Test suivant EN 12266*

Technical specifications / Spécifications techniques

Item n°	Designation / Désignation	Materials / Matériaux
1	Body / Corps	EN-JS 1030, 1.4301, G-Al EN-JL-1040 (nickel plated / <i>chemically nickel-plated</i>),
2	Disc / Disque	1.4301, 1.4571, 1.0037, Ms (bis DN 150 / <i>up to DN 150</i>)
3	Shaft / Axe	1.4305
4	Seal ring/ <i>Revêtement du corps</i>	Graphite / <i>Graphite</i>
5 *	Mounting bracket/ <i>Arcade de montage*</i>	EN-JL-1040
* DN 32 - DN 65 metal profile according to DIN EN 10219-2 / <i>DN 32 - DN 65 profilé suivant DIN EN 10219-2</i>		Dimensions / Dimensions : 120x120x4 / 120x180x4
		1.0057

Other construction materials available on request / *Autres types de matériaux sur demande*

033
body without travel stop / *sans siège*
Leak rate / *Taux de fuite*
approx. 1%
K_{VS} - value/
de la valeur K_{VS}

034
body with travel stop / *avec siège usiné dans le corps*
approx. 0,2%
K_{VS} - value/
de la valeur K_{VS}

034
body with travel stop and seal ring /
avec siège usiné dans le corps et bague d'étanchéité
approx. 0,05%
K_{VS} - value/
de la valeur K_{VS}

Dimensions / Dimensions

DN	ØA	ØB	C	SW	F	K	S	Packing material RA / <i>Garniture RA</i>	DIN EN ISO 5211	Ød	Weight <i>Poids</i> [kg] *)	Torque <i>Couples</i> [Nm] *)	
												RD	RA
32	34	67	94	6	14	30	2	5 x 5	F05/07	10	3,2	10	14
40	40	79	101	6	14	30	2	5 x 5	F05/07	10	3,4	10	16
50	51	89	116	6	14	30	2	5 x 5	F05/07	10	3,6	10	18
65	70	108	126	6	14	30	2	5 x 5	F05/07	10	4,2	10	20
80	81	126	134	9	14	35	2	5 x 5	F05/07/10	12	7,5	15	24
100	101	147	145	9	17	35	2	5 x 5	F05/07/10	12	8,3	15	28
125	126	179	161	9	17	35	3	5 x 5	F05/07/10	12	9,8	15	30
150	152	201	172	9	17	35	3	5 x 5	F05/07/10	12	10,5	25	36
200	198	257	214	11	17	40	4	5 x 5	F05/07/10	16	15,0	25	50
250	248	315	243	11	17	40	4	5 x 5	F05/07/10	16	17,8	25	60
300	298	370	275	14	22	46	5	5 x 5	F05/07/10	20	23,0	30	75
350	337	420	300	14	22	46	5	5 x 5	F05/07/10	20	26,0	30	95
400	387	473	330	17	22	51	6	5 x 5	F05/07/10	25	33,0	35	110
(450)	438	525	355	17	22	51	6	5 x 5	F05/07/10	25	38,0	35	135
500	489	578	382	17	22	51	6	5 x 5	F05/07/10	25	42,0	35	160

*) Dimensions and weight may vary according to service conditions.

Les couples de manoeuvre et poids peuvent varier en fonctions des conditions de service et d'installation.

Technical informations are subject to change. / *Informations techniques sous réserve de modifications.*